



Electrolux



electrolux.com/register



LKM660222X

SL Navodila za uporabo | Štedilnik



Dobrodošli pri blagovni znamki Electrolux! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:
www.electrolux.com/support

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	2
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	5
3. NAMESTITEV.....	8
4. OPIS IZDELKA.....	13
5. PRED PRVO UPORABO.....	13
6. KUHALNA PLOŠČA - VSAKODNEVNA UPORABA.....	14
7. KUHALNA PLOŠČA - NAMIGI IN NASVETI.....	16
8. KUHALNA PLOŠČA - VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	17
9. PEČICA - VSAKODNEVNA UPORABA.....	18
10. PEČICA - ČASOVNE FUNKCIJE.....	19
11. PEČICA - UPORABA DODATNE OPREME.....	20
12. PEČICA - NAMIGI IN NASVETI.....	21
13. PEČICA - VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	26
14. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	29
15. ENERGIJSKA UČINKOVITOST.....	30
16. SKRB ZA OKOLJE.....	32

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo

invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.

- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Med uporabo in hlajenjem naprave naj bo naprava izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena le kuhanju.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Namestitev naprave in zamenjavo kabla lahko izvede le strokovno usposobljena oseba.
- Ta naprava mora biti priključena na električno omrežje s kablom H05VV-F, da prenese temperaturo hrbtne plošče.
- Ta naprava je namenjena uporabi do 2000 m nadmorske višine.
- Ta naprava ni namenjena uporabi na ladjah, čolnih ali barkah.
- Naprave ne nameščajte za okrasnimi vrati, da preprečite pregrevanje.
- Naprave ne nameščajte na ploščadi.
- Naprave ne upravljajte z zunanjo programsko uro ali z ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- **OPOZORILO:** Kuhanje na kuhalni plošči z maščobo ali oljem brez nadzora je lahko nevarno in lahko pripelje do požara.

- Ognja, ki nastane med kuhanjem, nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo. Izklopite napravo in plamene prekrijte s požarno odejo ali pokrovom.
- **POZOR:** Kuhanje mora biti nadzorovano. Kratkotrajno kuhanje mora biti stalno nadzorovano.
- **OPOZORILO:** Nevarnost požara: Na kuhalnih površinah ne shranjujte predmetov.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Za čiščenje steklenih vrat ali stekla pokrovov kuhalne plošče ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev ali ostrega kovinskega strgala, da ne poškodujete stekla.
- Ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovke na površino kuhalne plošče, ker se lahko segrejejo.
- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Pazite, da se ne dotaknete grelcev.
- Vedno si nadenite zaščitne rokavice, ko opremo in pekače jemljete iz ali jih nameščate v pečico.
- Pred vzdrževalnimi deli prekinite napajanje.
- **OPOZORILO:** Zagotovite, da je naprava izključena, preden zamenjate žarnico, da preprečite možnost električnega udara.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Bodite previdni, ko se dotikate predala za shranjevanje. Lahko se segreje.
- Če želite odstraniti nosilce za rešetke, najprej potegnite sprednji del nosilca rešetke, nato pa še zadnji del, stran od bočnih sten. Nosilce rešetk namestite v obratnem zaporedju.
- Oprema za odklop mora biti vgrajena v fiksno ožičenje v skladu s predpisi za ožičenje.
- **OPOZORILO:** Uporabljajte samo varovala kuhalne plošče, ki jih je zasnoval proizvajalec kuhalne naprave ali ki jih

proizvajalec naprave navede kot primerne v navodilih za uporabo, ali varovala kuhalne plošče, priložena napravi. Zaradi uporabe neprimernih varoval lahko pride do nezgode.

2. VARNOSTNA NAVODILA

Ta naprava je primerna za naslednje trge: SI

2.1 Namestitev

UPOZORNENIE!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne vlecite za ročaj.
- Kuhinjska omara in odprtina morata biti ustreznih mer.
- Upoštevajte predpisano najmanjšo razdaljo do drugih naprav in enot.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.
- Deli naprave so pod električno napetostjo. Napravo obdajte s pohištvo, da preprečite stik z nevarnimi deli.
- Stranice naprave morajo biti nameščene ob napravah ali enotah z isto višino.
- Naprave ne nameščajte v bližino vrat ali pod okna. Na ta način preprečite, da bi vroča posoda padla z naprave, ko odprete vrata ali okno.
- Poskrbite za namestitev pripomočkov za uravnoveženje, da preprečite nagib naprave. Oglejte si poglavje »Namestitev«.

2.2 Priklučitev na električno omrežje

UPOZORNENIE!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Električno priklučitev mora opraviti usposobljen električar.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Priključni kabli ne smejo priti v stik ali bližino vrat naprave ali odprtine pod napravo, še posebej, ko naprava deluje ali so vrata vroča.
- Zaščita pred udarom električnega toka izoliranih delov in delov pod električno napetostjo mora biti pritrjena tako, da je ni mogoče odstraniti brez orodja.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Če je omrežna vtičnica zrahljana, ne vtikajte vtiča.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Uporabite le prave izolacijske naprave: odklopnike, varovalke (talilne varovalke odvijte iz nosilca), zaščitne naprave na diferenčni tok in kontaktorje.
- Električna napeljava mora imeti izolacijsko napravo, ki omogoča odklop naprave z omrežja na vseh polih. Izolacijska naprava mora imeti med posameznimi kontakti minimalno razdaljo 3 mm.
- Preden vtaknete vtič v vtičnico, povsem zaprite vrata naprave.

2.3 Priključitev plina

- Vse plinske priključke mora opraviti strokovno usposobljena oseba.
- Pred nameščanjem se prepričajte, da so krajevni pogoji plinske napeljave (vrsta in tlak plina) in nastavitve naprave združljivi.
- Prepričajte se, da v napravi kroži zrak.
- Informacije o dovodu plina so na ploščici za tehnične navedbe.
- Ta naprava ni priključena na napravo za prezračevanje in odvajanje plinov, ki nastajajo pri gorenju. Napravo priključite v skladu z veljavnimi predpisi za namestitvev. Upoštevajte zahteve glede zadostnega prezračevanja.

2.4 Uporaba

UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb in opeklin.
Nevarnost električnega udara.

POZOR!

Pri uporabi plinske kuhalne plošče nastajajo v prostoru, kjer je nameščena, toplota, vlaga in proizvodni zgorevanja. Poskrbite za ustrezno prezračevanje kuhinje, še posebej med uporabo naprave.

Dolgotrajna intenzivna uporaba naprave lahko zahteva dodatno prezračevanje, npr. povečanje mehanskega prezračevanja, kjer je na voljo, za varno odstranitev proizvodov zgorevanja na zunanji zrak ter obenem za menjavo zraka v prostoru. Pred namestitvijo dodatnega prezračevanja se posvetujte s strokovno usposobljeno osebo.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Prepričajte se, da prezračevalne odprtine niso ovirane.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Po vsaki uporabi izklopite napravo.
- Pri odpiranju vrat naprave, medtem ko je naprava v uporabi, bodite previdni. Lahko pride do izpusta vročega zraka.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami, ali kadar je v stiku z vodo.
- Naprave ne uporabljajte kot delovno površino ali površino za odlaganje.

- Med kuhlno površino in posodo ne uporabljajte aluminijaste folije ali drugih materialov, razen če proizvajalec naprave ne določi drugače.
- Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo za to napravo priporoča proizvajalec.
- Vedno uporabljajte steklo in kozarce, ki so odobreni za ohranjanje.

UPOZORNENIE!

Nevarnost požara in eksplozije.

- Maščobe in olja lahko ob segrevanju sproščajo vnetljive hlape. Plamenov ali segrelih predmetov ne približujte maščobam in olju, kadar kuhate z njimi.
- Hlapi, ki jih sprošča zelo vroče olje, lahko povzročijo spontani vžig.
- Rabljeno olje, ki lahko vsebuje ostanke hrane, lahko povzroči požar pri nižji temperaturi kot olje, ki se uporablja prvič.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne dovolite, da bi iskre ali odprti plameni prišli v stik z napravo, ko odprete vrata.
- Previdno odprite vrata naprave. Uporaba sestavin z alkoholom lahko povzroči mešanico alkohola in zraka.

UPOZORNENIE!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Za preprečevanje poškodb ali razbarvanja emajla:
 - Ne smete postaviti pekačev ali drugih predmetov neposredno na dno naprave.
 - Aluminijaste folije ne postavljajte neposredno na dno naprave.
 - Ne smete postaviti vode neposredno v vročo napravo.
 - Ne smete hraniti vlažnih jedi in hrane v napravi, potem ko nehate kuhati.
 - Pri odstranjevanju ali nameščanju opreme bodite previdni.
- Sprememba barve emajla ali nerjavnega jekla ne vpliva na zmogljivost naprave.
- Za vlažno pecivo uporabite globok pekač. Sadni sokovi povzročijo madeže, ki so lahko trajni.
- Vroče posode ne postavljajte na nadzorno ploščo.

- Ne dovolite, da iz posode povre vsa tekočina.
- Pazite, da predmeti ali posoda ne padejo na napravo. Površina se lahko poškoduje.
- Gorilnika nikoli ne pustite prižganega s prazno posodo ali brez posode.
- Ne vklapljajte kuhališč, na katerih je prazna posoda ali pa so sploh ni nobene posode.
- Klasičnega električnega kuhališča ne uporabljajte za neposredno kuhanje. Uporabljati ga morate z ustrezno posodo.
- Posoda, ki je izdelana iz litega železa ali aluminija oz. ima poškodovano dno, lahko povzroči praske. Te predmete vedno dvignite, kadar jih morate premakniti na kuhalni površini.
- V prostoru, kjer je nameščena naprava, zagotovite dobro prezračevanje.
- Uporabljajte le stabilno posodo s pravilno obliko in premerom, večjim od mer gorilnikov.
- Pazite, da plamen pri hitrem preklopu gumba iz položaja za največjo moč v položaj za najmanjšo moč ne ugasne.
- Na gorilnik ne nameščajte difuzorja plamena.

2.5 Nega in čiščenje

UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb, požara ali škode na napravi.

- Pred vzdrževalnimi deli izklopite napravo. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
- Prepričajte se, da je naprava hladna. Vroče steklene plošče lahko počijo.
- Ko se steklene plošče v vratih poškodujejo, jih takoj zamenjajte. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Ob odstranjevanju vrat z naprave bodite previdni. Vrata so težka!
- Preostala maščoba ali hrana v napravi lahko povzročita požar.
- Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje umazanije in poškodbo površine materiala.
- Očistite napravo z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna

- čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Če uporabljate razpršilo za čiščenje pečice, upoštevajte varnostna navodila z embalaže.
- Katalitičnega emajla (če obstaja) ne čistite s čistilnimi sredstvi.
- Gorilnikov ne pomivajte v pomivalnem stroju.

2.6 Notranja osvetlitev

UPOZORNENIE!

Nevarnost električnega udara.

- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu
- Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti G.
- Uporabite le žarnice z istimi specifikacijami.

2.7 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Uporabite samo originalne rezervne dele.

2.8 Odlaganje

UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Za informacije o pravilnem odlaganju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Izključite napravo iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavržite.
- Odzračite zunanje cevi za plin.

3. NAMESTITEV

⚠ UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

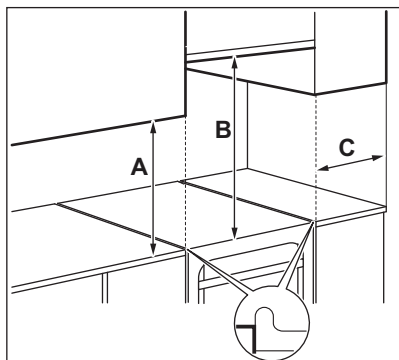
3.1 Lokacija naprave



Štedilnika ne nameščajte v bližino umivalnika ali v bližino pomivalnega korita. Vlažnost/vodne kapljice lahko prodrejo med stransko ploščo in omarico, sčasoma pa lahko poškodujejo barvo stranske plošče.

Samostoječo napravo z omaricami lahko namestite na eno ali dve strani in v kot.

Za najmanjše razdalje za namestitev preverite razpredelnico.



Najmanjše razdalje

Dimenzija	mm
A	400

Dimenzija	mm
B	650
C	150

3.2 Tehnični podatki

Napetost	230 V
Frekvenca	50 - 60 Hz
Razred naprave	1

Dimenzija	mm
Višina	857
Širina	600
Globina	600

3.3 Drugi tehnični podatki

Kategorija naprave:	I12H3B/P
Izvirni plin:	G20 (2H) 20 mbar
Nadomestilo plina:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar

3.4 Premer obvoda

GORILNIK	OBVOD Ø 1/100 mm
Pomožno	29
Polhitro	32
Hitro	42

3.5 Plinski gorilniki za ZEMELJSKI PLIN G20 s tlakom 20 mbar

GORILNIK	NORMALNA MOČ kW	ZMANJŠANA MOČ kW	OZNAKA ŠOBE 1/100 mm
Hitro	2.9	0.80	119
Polhitro	1.85	0.43	96
Pomožno	0.95	0.35	70

3.6 Plinski gorilniki za UNP (utekočinjeni naftni plin) G30 s tlakom 30 mbar

GORILNIK	NORMALNA MOČ kW	ZMANJŠANA MOČ kW	OZNAKA ŠOBE 1/100 mm	NAZIVNI PRETOK PLINA g/h
Hitro	3.0	0.72	88	218
Polhitro	1.9	0.43	71	138
Pomožno	0.95	0.35	50	69

3.7 Plinski gorilniki za UNP G31 s tlakom 30 mbar

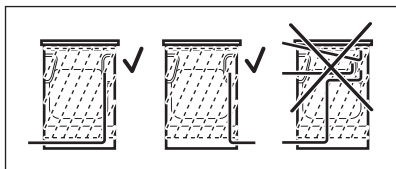
GORILNIK	NORMALNA MOČ kW	ZMANJŠANA MOČ kW	OZNAKA ŠOBE 1/100 mm	NAZIVNI PRETOK PLINA g/h
Hitro	2.6	0.63	88	186
Polhitro	1.6	0.38	71	114
Pomožno	0.85	0.31	50	61

3.8 Plinska povezava

UPOZORNENIE!

Pred priključitvijo plina napravo izključite iz električnega omrežja ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Zaprite glavni ventil dovoda plina.

Skladno z veljavnimi predpisi uporabite stalni priključek ali gibke cevi iz nerjavnega jekla. Če uporabljate kovinske cevi, pazite, da ne pridejo v stik s premičnimi deli in da se ne stisnejo.



UPOZORNENIE!

Priključna plinska cev se ne sme dotikati dela naprave, ki je prikazan na sliki.

UPOZORNENIE!

Ko je nameščanje končano, se prepričajte, da tesnilo montažnega pribora cevi ne pušča. Tesnilo preverite z milno raztopino in ne s plamenom.

3.9 Povezava z gibkimi nekovinskimi cevkami

Če imate preprost dostop do povezave, lahko uporabite gibko cevko. Gibka cevka mora biti trdno pritrjena s sponkami.

Pri nameščanju vedno uporabite držalo za cev in tesnilo. Gibko cev lahko uporabite v naslednjih primerih:

- če se ne more segreti nad sobno temperaturo, ki je višja od 30 °C;
- če ni daljša od 1500 mm;
- če ni nikjer zožena;
- če ni zvita ali zategnjena;
- če ne prihaja v stik z ostrimi robovi ali vogali;
- če lahko preprosto preverite pogoje.

Pri preverjanju gibke cevi se prepričajte:

- da niso prisotne razpoke, zareze ali znaki ožganin na obeh koncih po celotni dolžini;
- da material ni trd, ampak kaže ustrezno prožnost;
- pritrditvene sponke niso zarjavele;
- rok trajanja ni presežen.

Če je vidne ena ali več napak, cevi ne popravljajte, ampak jo zamenjajte.

Cev za dovod plina se nahaja na zadnji strani nadzorne plošče.

3.10 Prilagoditev na različne vrste plina



Prilagoditve na različne vrste plina naj izvede samo pooblaščen oseba.



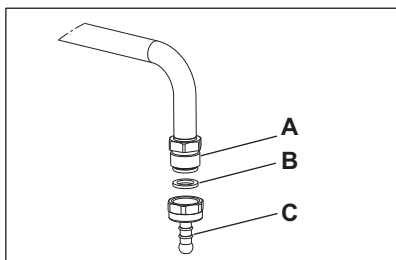
Naprava je nastavljena za delovanje na zemeljski plin, lahko pa nastavev spremenite za delovanje na utekočinjen plin s pravimi šobami. Hitrost plina je prilagojena.

⚠ UPOZORNENIE!

Predn zamenjate šobe, se prepričajte, da so gumbi za plin v položaju za izklop. Napravo izključite iz električnega omrežja. Pustite, da se naprava ohladi. Obstaja nevarnost poškodbe.



Naprava je nastavljena na privzeti plin. Za spremembo nastavitve vedno uporabite tesnilo.



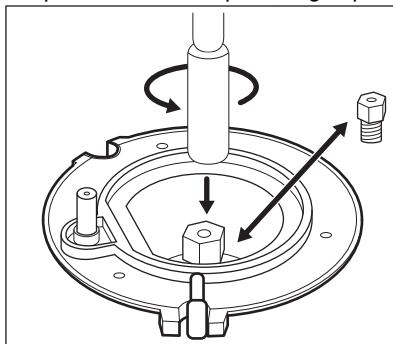
- A. Mesto priključitve plina (za napravo je na voljo samo eno mesto)
- B. Tesnilo
- C. Držalo cevi za UNP

3.11 Zamenjava vbrizgalnih šob

Ko zamenjate vrsto plina, zamenjajte vbrizgalne šobe.

1. Odstranite podstavke za ponev.
2. Odstranite pokrove in krone gorilnika.
3. Z nasadnim ključem 7 odstranite vbrizgalne šobe.

4. Zamenjajte vbrizgalne šobe s tistimi, ki so potrebne za vrsto plina, ki ga uporabljate.



5. Ploščico za tehnične navedbe (v bližini priključne cevi za dovod plina) zamenjajte s ploščico za novo vrsto plina.

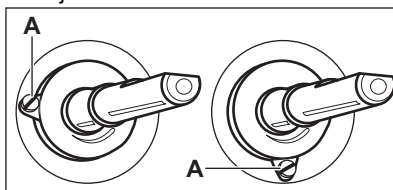


Ta ploščica je na voljo v vrečki, ki je priložena napravi.

Če dovodni tlak plina ni stalen, ali se razlikuje od zahtevanega tlaka, namestite ustrezen regulator tlaka na priključno cev za dovod plina.

3.12 Nastavev najnižje stopnje plina na gorilniku kuhalne plošče

1. Izključite napravo iz električnega omrežja.
2. Odstranite gumb za kuhalno ploščo. Če ne dosežete nastavitvenega vijaka, pred začetkom nastavitve snemite upravljalno ploščo.
3. S tankim in ploščatim izvijačem nastavite položaj nastavitvenega vijaka A. Model določa položaj nastavitvenega vijaka A.



Preklop z zemeljskega na utekočinjen plin

1. Povsem privijte nastavitveni vijak.
2. Gumb namestite nazaj.

Preklop z utekočinjenega na zemeljski plin

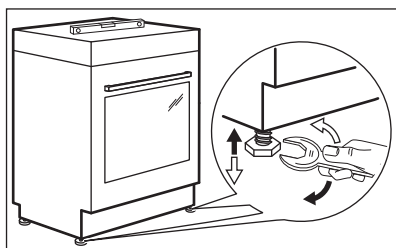
1. Nastavitveni vijak A odvijte približno za en obrat.
2. Gumb za kuhalno ploščo premaknite nazaj.
3. Napravo priključite na električno omrežje.

⚠ UPOZORNENIE!

Vtič vtaknite v vtičnico samo, če so vsi deli spet na prvotnih položajih. Obstaja nevarnost poškodb.

4. Prižgite gorilnik. Oglejte si poglavje »Kuhalna plošča - Vsakodnevna uporaba«.
5. Gumb za kuhalno ploščo obrnite v položaj za najmanjši plamen.
6. Ponovno odstranite gumb za kuhalno ploščo.
7. Nastavitveni vijak privijajte počasi tako dolgo, dokler plamen ni najmanjši in stabilen.
8. Gumb za kuhalno ploščo premaknite nazaj.

3.13 Namestitev naprave v vodoraven položaj



S pomočjo majhnih nogic na dnu naprave poravnajte zgornjo površino naprave z drugimi površinami.

3.14 Zaščita pred nagibanjem

Nastavite ustrezno višino in površino za napravo, preden pritrdite zaščito pred nagibanjem.

⚠ POZOR!

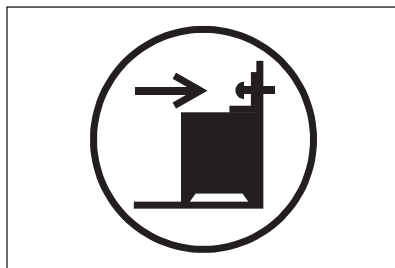
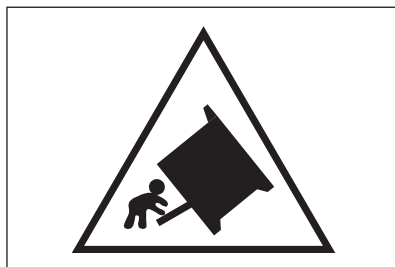
Prepričajte se, da ste zaščito pred nagibanjem namestili na ustrezno višino.



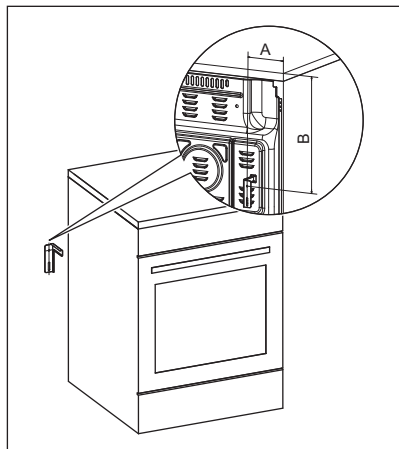
Prepričajte, da je površina za napravo gladka.

Namestiti morate zaščito pred nagibanjem. Če je ne namestite, se lahko naprava nagne.

Vaša naprava ima simbol, prikazan na sliki (če je primerno), da vas opozori na obvezno namestitev zaščite pred nagibanjem.



1. Zaščito pred nagibanjem namestite B - 393 mm pod vrhno površino naprave in A - 82 mm od stranice naprave v okroglo odprtino na nosilcu. Privijte jo v trden material ali pa uporabite primerno ojačitev (steno).



2. Odprtino lahko najdete na levi strani hrbtne strani naprave. Dvignite sprednji del naprave in jo namestite na sredino med omarici. Če je prostor med omaricama večji od širine naprave, morate prilagoditi stranske mere, da bo naprava stala na sredini.



Če spremenite mere štedilnika, morate pravilno poravnati zaščito pred nagibanjem.



POZOR!

Če je prostor med omaricama večji od širine naprave, morate prilagoditi stranske mere, da bo naprava stala na sredini.

3.15 Električna napeljava



UPOZORNENIE!

Proizvajalec ni odgovoren, če ne upoštevate varnostnih ukrepov iz poglavij o varnosti.

Ta naprava je dobavljena brez vtiča ali napajalnega kabla.



UPOZORNENIE!

Praden priključite napajalni kabel v priključek, izmerite napetost med fazami v hišnem omrežju. Nato glejte nalepko na hrbtni strani naprave, da uporabite pravilno električno napeljavo. Ta vrstni red korakov preprečuje napake pri napeljavi in poškodbe električnih sestavnih delov naprave.

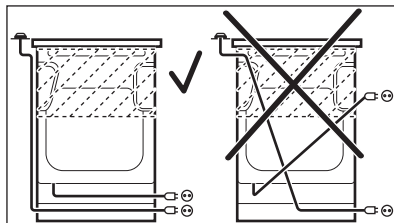
Primerne vrste kablov za različne faze:

Faza	Najmanjša velikost kabla
1	3 x 1,0 mm ²
3 z nevtralnim vodnikom	5 x 1,5 mm ²



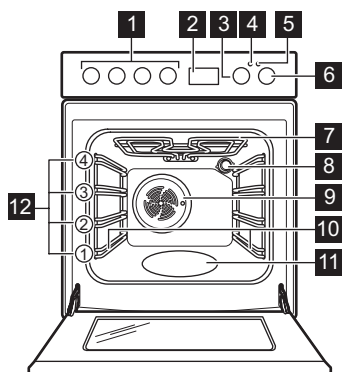
UPOZORNENIE!

Napajalni kabel se ne sme dotikati dela naprave, ki je označen na sliki.



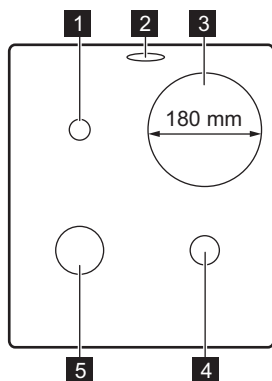
4. OPIS IZDELKA

4.1 Splošni pregled



- 1 Gumbi za kuhalno ploščo
- 2 Elektronski programator
- 3 Gumb za nastavitev temperature
- 4 Prikazovalnik/simbol temperature
- 5 Luč/simbol/prikazovalnik kuhalne plošče
- 6 Gumb za funkcije pečice
- 7 Grelnik
- 8 Žarnica
- 9 Ventilator
- 10 Nosilec rešetke, snemljiv
- 11 Vboklina pečice
- 12 Položaji rešetk

4.2 Postavitev kuhalne površine



- 1 Pomožni gorilnik
- 2 Odvod pare – število in položaj sta odvisna od modela

- 3 Kuhališče 1500 W
- 4 Srednje hitri gorilnik
- 5 Hitri gorilnik

4.3 Pripomočki

- **Mreža za pečenje**
Za posode za kuhanje, pekače za pecivo, pečenke.
- **Pekač**
Za pecivo in biskvit.
- **AirFry pekač**
Za pečenje živil z manj olja ali brez papirja za peko.
- **Izbirni teleskopski vodili**
Za rešetke in pekače. Naročite jih lahko ločeno.
- **Predal za shranjevanje**
Predal za shranjevanje je pod pečico.

5. PRED PRVO UPORABO




UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

5.1 Začetno predgrevanje in čiščenje

Pred prvo uporabo in stikom s hrano predhodno segrejte prazno napravo. Naprava


lahko oddaja neprijeten vonj in dim. Med predgrevanjem prezračite prostor.

1. Iz naprave odstranite pripomočke in odstranljive nosilce rešetk.
2. Nastavite funkcijo  Nastavite najvišjo temperaturo. Pustite, da naprava deluje 1 h.
3. Nastavite funkcijo  Nastavite najvišjo temperaturo. Najvišja temperatura za to funkcijo je 210 °C. Naprava naj deluje 15 min.
4. Nastavite funkcijo  Nastavite najvišjo temperaturo. Pustite, da naprava deluje 15 min.
5. Izklopite napravo in počakajte, da se ohladi.
6. Napravo in pripomočke čistite s krpo iz mikrovlaknen, toplo vodo in blagim čistilnim sredstvom.
7. Pripomočke in odstranljive nosilce rešetk namestite nazaj v prvotni položaj.



5.2 Nastavitev časa




Pred uporabo pečice morate nastaviti čas.



Ko napravo priključite na električno omrežje ali ko pride do prekinitve dobave elektrike, začne samodejno utripanje prikazovalnik.

1. Pritisnite izbirno tipko .

Zasveti simbol vklopljene programske ure.

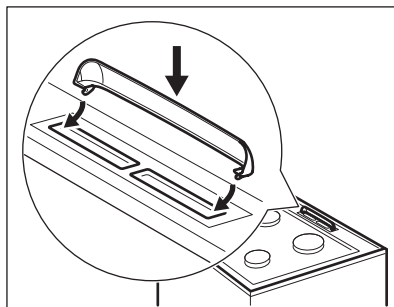
2. S tipko  ali  nastavite pravi čas. Po približno petih sekundah se utripanje konča, prikazovalnik pa prikazuje nastavljen čas.

Za spremembo časa vklopite napravo in sočasno pritisnite  in  ali .

Ko utripa dvopičje med prikazom ur in minut, pritisnite  ali , da nastavite nov čas.

5.3 Nameščanje pokrova odvoda pare

1. Namestite kaveljčke pokrova pod sprednji rob lukenj na odvodu pare.
2. Zadnji rob potisnite navzdol, da se pokrov zaskoči.



6. KUHALNA PLOŠČA - VSAKODNEVNA UPORABA

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.


6.1 Vžig gorilnika kuhalne plošče



Gorilnik vedno prižgite, preden nanj položite posodo.

UPOZORNENIE!

Bodite zelo previdni, ko zanetite ogenj v kuhinji. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti zaradi napačne uporabe plamena.

1. Gumb za kuhalno ploščo obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca v položaj za največji dovod plina  in ga pritisnite za vžig gorilnika.
2. Gumb za kuhalno ploščo držite pritisnjen 10 sekund ali manj, da se termočlen segreje. V nasprotnem primeru je dovod plina prekinjen.
3. Prilagodite plamen, ko se povsem zaneti.

⚠ UPOZORNENIE!

Gumba ne držite pritisnjene več kot 15 sekund. Če se gorilnik ne vžge po 15 sekundah, spustite gumb, obrnite ga v položaj za izklop in po preteku najmanj ene minute poskusite ponovno prižgati gorilnik.



Če po nekaj poskusih gorilnika ni mogoče prižgati, preverite, ali sta njegova krona in pokrov v pravilnem položaju.



Če zmanjka električnega toka, lahko gorilnik prižgete brez električne naprave. V tem primeru gorilniku približajte plamen, pritisnite potreben gumb in ga obrnite na največji plamen. Gumb držite pritisnjen 10 sekund ali manj, da se termočlen segreje.

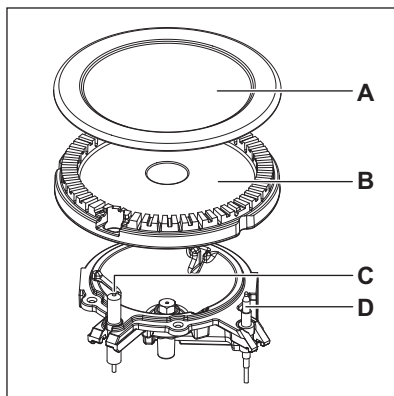


Če plamen gorilnika po nesreči ugasne, obrnite gumb v položaj za izklop in po preteku najmanj ene minute poskusite ponovno prižgati gorilnik.



Generator isker se lahko samodejno vklopi, ko vzpostavite povezavo z električnim omrežjem, po namestitvi ali izpadu električne napetosti. To je povsem običajno.

6.2 Pregled gorilnika



- A. Pokrov gorilnika
- B. Krona gorilnika
- C. Vžigalne elektrode
- D. Termočlen

6.3 Izklop gorilnika

Plamen ugasnete tako, da obrnete gumb v položaj za izklop **0**.

⚠ UPOZORNENIE!

Preden odmaknete posodo z gorilnika, vedno zmanjšajte višino plamena ali ga povsem ugasnite.

6.4 Stopnja kuhanja za električno kuhališče

Simboli	Funkcija
0	Položaj izklopa
1 - 6	Stopnje kuhanja



Uporabite akumulirano toploto, da zmanjšate porabo energije. Izklopite kuhališče približno 5–10 minut pred koncem kuhanja.

Obrnite gumb za izbrano kuhališče na potrebno stopnjo kuhanja. Zasveti indikator upravljanja kahalne plošče.

Za zaključek kuhanja obrnite gumb v položaj za izklop.

Če so vsa kuhališča izklopljena, indikator upravljanja kuhalne plošče ugasne.

7. KUHALNA PLOŠČA - NAMIGI IN NASVETI

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

7.1 Posoda

Električna:



Dno posode mora biti čim bolj debelo in ravno.

Dno posode mora biti čisto in suho, preden jo postavite na kuhalno ploščo.

Plin:

UPOZORNENIE!

Iste posode ne postavite na dva gorilnika.

UPOZORNENIE!

Na gorilnik ne postavljajte nestabilne ali poškodovane posode, da preprečite razlitje in telesne poškodbe.

POZOR!

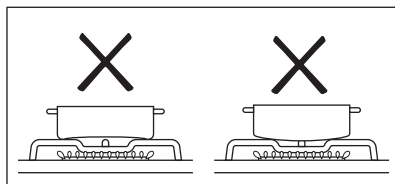
Zagotovite, da ročaji posode niso nad prednjo stranjo kuhalne plošče.

POZOR!

Posoda mora biti postavljena na sredino gorilnika za največjo stabilnost in manjšo porabo plina.

UPOZORNENIE!

Na kuhališču ne uporabljajte posod, ki imajo dno z robom ali zaobljeno dno, saj obstaja velika nevarnost prevrnitve.



7.2 Mere posod

UPOZORNENIE!

Uporabite posodo s premerom, ki ustreza velikosti gorilnikov.

Gorilnik	Mere posod (mm)
Pomožno	120 - 180
Polhitro	140 - 220/240 ¹⁾
Hitro	160 - 220/260 ¹⁾

¹⁾ Pri uporabi ene posode na kuhalni plošči.

7.3 Poenostavljen vodnik za kuhanje za električna kuhališča

Nastavitev segrevanja	Aplikacija
1	Ohrani toploto
2	Nežno rahlo vrenje
3	Rahlo vrenje
4	Cvrenje/popekanje
5	Vrenje
6	Vrenje/hitro cvrenje/cvrenje

8. KUHALNA PLOŠČA – VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

8.1 Splošne informacije

- Po vsaki uporabi štedilnik očistite.
- Vedno uporabljajte posodo s čistim dnom.
- Praske ali temni madeži na površini ne vplivajo na delovanje plošče.
- Uporabite posebno čistilno sredstvo za površine kuhalnih plošč.

Nerjavno jeklo

- Za robove kuhalne plošče iz nerjavnega jekla uporabljajte posebno čistilno sredstvo za nerjavno jeklo.
- Rob krožnika iz nerjavnega jekla lahko spremeni barvo zaradi visoke temperature.
- Dele iz nerjavnega jekla očistite z vodo in osušite z mehko krpo.

8.2 Čiščenje

- **Takoj odstranite:** stopljeno plastiko, plastično folijo, sol, sladkor in živila s sladkorjem, sicer lahko umazanija poškoduje kuhalno ploščo. Pazite, da ne pride do opeklin.
- **Odstranite, ko je kuhalna plošča dovolj hladna:** obročki vodnega kamna, vodni obročki, maščobni madeži, bleščeče kovinsko obarvanje. Ploščo očistite z vlažno krpo in čistilnim sredstvom, ki ni grobo. Po čiščenju ploščo osušite z mehko krpo.
- Za čiščenje emajliranih delov, pokrovov in kron gorilnikov uporabite toplo milnico, preden jih namestite nazaj, pa jih dobro osušite.

8.3 Čiščenje električne kuhalne plošče

1. Uporabite čistilni prašek ali gobico.
2. Ploščo očistite z vlažno krpo in malo čistilnega sredstva.

3. Ploščo nastavite na nizko temperaturo in jo pustite, da se posuši.
4. Če želite plošče ohraniti v dobrem stanju, jih redno mažite z oljem za šivalne stroje. Olje odstranite z vpojnim papirjem.

8.4 Čiščenje vžigalne svečke

Ta funkcija se izvede preko keramične vžigalne elektrode s kovinsko elektrodo. Elektrodi morata biti vedno čisti, da lahko sprožita iskro. Preverite tudi, da luknjice na kroni gorilnika niso zamašene.

8.5 Podstavki za posodo



Podstavki za posodo ne vzdržijo pomivanja v pomivalnem stroju. Treba jih je pomiti ročno.

1. Odstranite podstavke za posodo, da lažje očistite kuhalno ploščo.



Pri menjavi podstavkov za posodo bodite zelo previdni, da preprečite poškodbe površine kuhalne plošče.

2. Preveleka iz emajla ima včasih lahko grobe robove, zato bodite previdni pri ročnem pomivanju in brisanju podstavkov za posodo. Po potrebi odstranite trdovratne madeže s čistilno pasto.
3. Potem ko očistite podstavke za posodo, se prepričajte, da so v pravih položajih.
4. Za pravilno delovanje gorilnika poskrbite, da bodo ročice podstavkov za posodo poravnane s sredino gorilnika.

8.6 Redno vzdrževanje

Vaš serviser naj redno pregleduje stanje priključne cevi za plin in regulatorja tlaka, če je nameščen.

9. PEČICA - VSAKODNEVNA UPORABA

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

9.1 Vklp in izklop pečice

1. Obrnite gumb za funkcije pečice, da izberete funkcijo pečice.
2. Obrnite gumb za nastavitve temperature, da izberete temperaturo.

Lučka zasveti, ko pečica deluje.



Za funkcije brez segrevanja ni potrebno nastaviti temperature.

3. Pečico izklopite tako, da obrnete gumba za funkcije pečice in nastavitve temperature v položaj za izklop.

9.2 Varnostni termostat

Nepravilno delovanje pečice ali okvarjeni deli lahko povzročijo nevarno pregrevanje. Za preprečitev tega ima pečica varnostni termostat, ki prekine dovod napajalne napetosti. Ko se temperatura zniža, se pečica ponovno samodejno vklopi.

9.3 Funkcije pečice



Položaj izklopa

Pečica je izklopljena.



Luč pečice

Za vklop luči brez funkcije pečice.



SteamBake

Za dodajanje vlage med pripravo hrane. Zagotovite pravo barvo in hrustljavo skorjo med pečenjem. Za večjo sočnost med pogrevanjem. Za ohranjanje sadja ali zelenjave.



Grejte spodaj

Za peko tort s hrustljavim dnom.



Konvencionalna kuha / Čiščenje z vodo

Za peko in pečenje mesa na enem položaju rešetke.

Oglejte si poglavje »Vzdrževanje in čiščenje« za dodatne informacije o: Čiščenje z vodo.



Veliki žar

Za peko tankih kosov velike količine jedi in za popekanje kruha.



Turbo pečenje na žaru

Za pečenje večjih kosov mesa ali perutnine s kostmi na enem položaju rešetke. Za gratiniranje in dodatno zapečenost.



Vroči zrak

Za pečenje ali pečenje mesa in peko peciva z enako temperaturo priprave na več kot enem položaju rešetke, ne da bi se okusi mešali.



Vlažno pečenje

Ta funkcija je bila uporabljena za skladnost z razredom energijske učinkovitosti in zahtevami glede okoljske primernosti (v skladu z EU 65/2014 in EU 66/2014). Preizkusi v skladu z: IEC/EN 60350-1.

Med pečenjem morajo biti vrata zaprta, da se funkcija ne prekine in da se zagotovi delovanje pečice z največjo energijsko učinkovitostjo. Ko uporabljate to funkcijo, se lahko temperatura v pečici razlikuje od nastavitvene. Moč segrevanja se lahko zmanjša. Za splošna priporočila za varčevanje z energijo si oglejte poglavje »Energijska učinkovitost«, Varčevanje z energijo.

Ta funkcija je zasnovana za varčevanje z energijo med pečenjem. Za navodila za kuhanje si oglejte poglavje »Namigi in nasveti«, Vlažno pečenje.



AirFry/

Vroči zrak

Za pečenje živil z manj olja ali brez papirja za peko. Za jedi, kot je ocvrt krompirček ali pizca. /

Za sočasno pečenje na največ dveh višinah pečice in sušenje živil. Temperaturo nastavite za 20–40 °C nižje kot pri Konvencionalna kuha.



Odtaljevanje

Za odtaljevanje hrane. Čas odtaljevanja je odvisen od količine in velikosti zamrznjene hrane.

9.4 Aktivacija funkcije: SteamBake

S to funkcijo lahko izboljšate stanje vlažnosti med kuhanjem.



UPOZORNENIE!

Obstaja nevarnost opeklin in škode na napravi.

Sproščena vlaga lahko povzroči opeklino.

- Ne odpirajte vrat naprave med uporabo funkcije: SteamBake.

- Vrata naprave previdno odprite po koncu uporabe funkcije: SteamBake.



Oglejte si poglavje »Namigi in nasveti«.

1. Odprite vrata pečice.
2. Vboklino pečice napolnite z vodo iz pipe. Največja kapaciteta vbokline pečice je 250 ml. Vboklino pečice napolnite z vodo samo, ko je pečica hladna.
3. Nastavite funkcijo: SteamBake
4. Obrnite gumb za nastavitve temperature, da izberete temperaturo.
5. Hrano položite v aparat in zaprite vrata.

POZOR!

Vbokline pečice ne polnite ponovno z vodo med peko ali ko je pečica vroča.

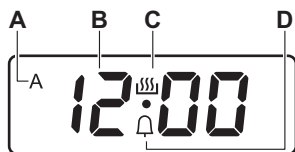
6. Če želite izklopiti napravo, ter obrnite gumba za funkcije pečice in nastavitve temperature v položaj za izklop.
7. Odstranite vodo iz vbokline pečice.

UPOZORNENIE!

Preden odstranite preostalo vodo iz vbokline pečice, se prepričajte, da je naprava hladna.

10. PEČICA - ČASOVNE FUNKCIJE

10.1 Prikazovalnik



- A. Indikator časa TRAJANJA
- B. Prikazovalnik časa
- C. Indikator vklopa programske ure
- D. Indikator za ČASOVNIK [MIN.], ki odšteva v minutah


10.2 Tipke

Tipka	Funkcija	Opis
—	MINUS	Za nastavitve časa.
	URA	Za nastavitve časovne funkcije.
+	PLUS	Za nastavitve časa.

10.3 Razpredelnica časovnih funkcij

Časovne funkcije		Aplikacija
00:00	URA	Za nastavitve, spremembo ali preverjanje ure.
dur	TRAJANJE	Za nastavitve trajanja obratovanja naprave (1 min.–10 ur).
	ODŠTEVALNA URA	Za nastavitve odštevalnega časa (1 min.–23 ur 59 min.). Ta funkcija ne vpliva na obratovanje naprave.



10.4 Nastavitev TRAJANJA

1. Nastavite funkcijo in temperaturo pečice.
2. Pritisčajte , dokler ne začne utripati **dur**.
3. Pritisnite \oplus ali \ominus , da nastavite TRAJANJE.


Na prikazovalniku se prikažeta **dur** in simbol **A**.

4. Ko čas poteče, utripa **dur**, zvočni signal pa se oglašča sedem minut. Naprava se samodejno izklopi.
5. Zvočni signal lahko izklopite s pritiskom poljubne tipke.
6. Gumba za nastavitev funkcije in temperature obrnite v položaj za izklop.

10.5 Nastavljanje ODŠTEVALNE URE

1. Pritisčajte , dokler ne začne utripati .
2. Pritisnite \oplus ali \ominus , da nastavite potreben čas.
3. Ko nastavljen čas poteče, se za sedem minut oglasi zvočni signal. Zvočni signal lahko izklopite s pritiskom poljubne tipke.

10.6 Preklic časovnih funkcij

1. Pritisčajte , dokler ne začne utripati indikator zelene funkcije.
2. Sočasno pritisnite in držite \ominus in \oplus . Časovna funkcija se po nekaj sekundah izklopi.

10.7 Spreminjanje zvočnega signala

1. Če želite slišati trenutni zvočni signal, pritisnite in držite tipko \ominus .
2. Za spremembo signala pritisčajte \ominus .
3. Spustite tipko \ominus . Zadnji zvok, ki ste ga nastavili, je nov zvočni signal.
4. Počakajte pet sekund, da se nastavitev samodejno potrdi.



Ko napravo izključite iz napajanja ali po izpadu električnega toka, se zvok ponastavi na privzetega.

11. PEČICA - UPORABA DODATNE OPREME

UPOZORNENIE!

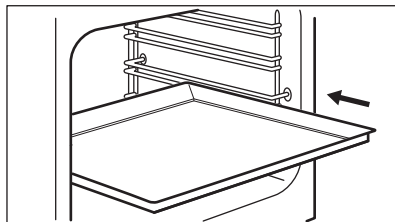
Oglejte si poglavja o varnosti.

11.1 Vstavljanje dodatne opreme

Pekač:

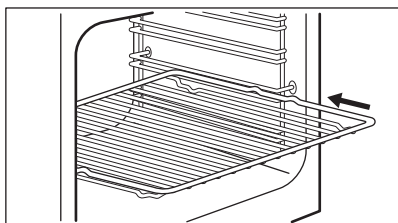


Pekača za pecivo ali globokega pekača ne smete potisniti do konca do zadnje stene pečice. S tem se prepreči kroženje toplote okrog pekača. Hrana se lahko zažge, zlasti na zadnjem delu pekača.

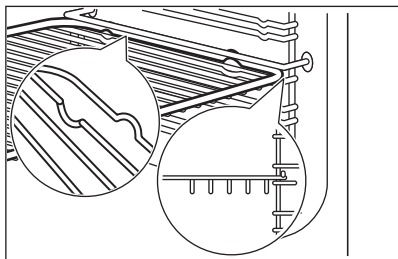


Pekač ali globok pekač potisnite med vodili nosilca rešetke. Pazite, da se ne dotika zadnje stene pečice.

Mreža za pečenje:

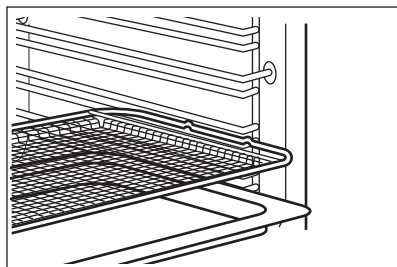


Mrežo postavite med vodili nosilca rešetke.



AirFry pekač:

Pekač AirFry postavite na drugi položaj rešetke. Pekač za pecivo ali globok pekač postavite na prvi položaj rešetke.



12. PEČICA - NAMIGI IN NASVETI

⚠ UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.



Temperature in časi pečenja v razpredelnicah so le smernice. Odvisni so od receptov ter kakovosti in količine uporabljenih sestavin.

12.1 SteamBake



Pred predgrevanjem, ko je pečica hladna, napolnite vboklino pečice z vodo.

Oglejte si »Vklop funkcije«: SteamBake“.

Pekovski izdelki

Hrana	Voda v vboklini pečice (ml)	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke	Dodatna oprema
Beli kruh ¹⁾	100	180	40 - 50	2	Uporabite pekač.
Žemlje ¹⁾	100	200	20 - 25	2	Uporabite pekač.
Domača pica ¹⁾	100	230	15 - 25	2	Uporabite pekač.
Fokača ¹⁾	150	190	20 - 30	1	Uporabite pekač.
Piškotji, čajni kolački, rogljički ¹⁾	100	160	10 - 20	2	Uporabite pekač.

Hrana	Voda v vboklini pečice (ml)	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke	Dodatna oprema
Češpljev kolač, jabolčna pita, ci-metovi zvitki ¹⁾	100	160	75 - 90	2	Uporabite tortni model.

1) Pečico segrevajte 5 minut pred vstavljanjem živil.

Kuhajte od zamrznjenega

Hrana	Voda v vboklini pečice (ml)	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke	Dodatna oprema
Pica, zamrznjena ¹⁾	150	200	15 - 20	2	Uporabite pekač.
Lazanja, zamrznjena ¹⁾	200	180	35 - 50	2	Uporabite mrežo za pečenje.
Roglički, zamrznjeni ¹⁾	100	170	20 - 30	2	Uporabite pekač.

1) Pečico segrevajte 10 minut pred vstavljanjem živil.

Regeneracija živil

Hrana	Voda v vboklini pečice (ml)	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke	Dodatna oprema
Beli kruh	100	110	15 - 25	2	Uporabite pekač.
Žemlje	100	110	10 - 20	2	Uporabite pekač.
Domača pica	100	110	15 - 25	2	Uporabite pekač.
Fokača	100	110	10 - 20	2	Uporabite pekač.
Zelenjava	100	110	15 - 25	2	Uporabite pekač.
Riž	100	110	15 - 25	2	Uporabite pekač.
Testenine	100	110	15 - 25	2	Uporabite pekač.
Meso	100	110	15 - 25	2	Uporabite pekač.

Pečenje

Hrana	Voda v vboklini pečice (ml)	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke	Dodatna oprema
Pečena svinjina	200	180	65 - 80	2	Uporabite mrežo za pečenje in pekač.
Goveja pečenka, malo zapečena	200	200	45 - 50	2	Uporabite mrežo za pečenje in pekač.
Goveja pečenka, srednje pečena	200	200	50 - 55	2	Uporabite mrežo za pečenje in pekač.

Hrana	Voda v vboklini pečice (ml)	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke	Dodatna oprema
Goveja pečenka, dobro zapечena	200	200	55 - 60	2	Uporabite mrežo za pečenje in pekač.
Piščanec, polovica	200	210	50 - 60	2	Uporabite mrežo za pečenje in pekač.
Piščanec, cel	200	210	60 - 80	2	Uporabite mrežo za pečenje in pekač.
Pečen puran	200	200	70 - 90	2	Uporabite mrežo za pečenje in pekač.

12.2 Vlažno pečenje

Hrana	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke	Dodatna oprema
Kruh in pica				
Kruhki	190	25 - 30	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Žemlje	200	40 - 45	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Zamrznjena pizza, 350 g	190	25 - 35	2	mreža za pečenje
Kolači v pekaču				
Rulada	180	20 - 30	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Čokoladni kolač z lešniki	180	35 - 45	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Kolači v modelu				
Soufflé/Narastek	210	35 - 45	2	šest keramičnih ramekinov na mreži za pečenje
Testo za kolač	180	25 - 35	2	Model za testo za kolač na mreži za pečenje
Biskvit	150	35 - 45	2	model na mreži za pečenje
Ribe				
Ribe v vrečkah, 300 g	180	25 - 35	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Cela riba, 200 g	180	25 - 35	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Ribji fileti, 300 g	180	30 - 40	2	Posoda za pico na mreži za pečenje
Meso				
Meso v vrečki, 250 g	200	35 - 45	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Nabodala, 500 g	200	30 - 40	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Majhni pečeni kosi				
Piškotki	170	25 - 35	2	pekač za pecivo ali globok pekač

Hrana	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke	Dodatna oprema
Makroni	170	40 - 50	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Muffini	180	30 - 40	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Slani krekerji	160	25 - 35	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Piškoti iz krhkega testa	140	25 - 35	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Tarti	170	20 - 30	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Vegetarijanec				
Mešana zelenjava v vrečki, 400 g	200	20 - 30	2	pekač za pecivo ali globok pekač
Omleta	200	30 - 40	2	Posoda za pico na mreži za pečenje
Zelenjava v pekaču, 700 g	190	25 - 35	2	pekač za pecivo ali globok pekač

12.3 AirFry

Pekovski izdelki

Hrana	Količina	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke
Rogljčki, zamrznjeni	pribl. 350 g	180 - 220	15 - 30	2
Pecivo iz listnatega testa, zamrznjeno	pribl. 400 g	180 - 220	15 - 35	2
Pecivo iz listnatega testa, sveže	pribl. 300 g	180 - 220	15 - 35	2
Pizza, zamrznjena	pribl. 340 g	180 - 220	20 - 35	2

Krompirjevi izdelki

Hrana	Količina	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke
Ocvrti krompir, zamrznjen	pribl. 650 g	180 - 220	20 - 30	2
Ocvrti krompir, debele rezine, zamrznjen	pribl. 600 g	180 - 220	20 - 30	2
Krompir v oblicah, zamrznjen	pribl. 650 g	180 - 220	15 - 25	2
Kroketi	pribl. 450 g	180 - 220	15 - 30	2

Sveža zelenjava

Hrana	Količina	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke
Rezine bučk, sveže ¹⁾	pribl. 500 g	180 - 220	25 - 35	2

¹⁾ Dodajte 1 čajno žličko olivnega olja, da preprečite sprijemanje

Drugo

Hrana	Količina	Temperatura (°C)	Čas (min)	Položaj rešetke
Zrezki, zamrznjeni	pribl. 300 g	180 - 220	15 - 25	2
Rakci v testu, zamrznjeni	pribl. 200 g	180 - 220	15 - 25	2
Obročki lignjev, zamrznjeni	pribl. 250 g	180 - 220	15 - 25	2
Piščančji medaljoni, zamrznjeni	pribl. 300 g	180 - 220	15 - 25	2
Ribje palčke, zamrznjene	pribl. 500 g	180 - 220	15 - 25	2

12.4 Informacije za testne inštitute

Hrana	Funkcija	Temperatura (°C)	Dodatna oprema	Položaj rešetke	Čas (min)
Drobno pecivo (16 kosov na pekač)	Konvencionalna kuha	160	pekač za pecivo	3	20 - 30
Drobno pecivo (16 kosov na pekač)	Vroči zrak	150	pekač za pecivo	3	20 - 30
Drobno pecivo (16 kosov na pekač)	Vroči zrak	160	pekač za pecivo	1 + 3	30 - 40
Jabolčna pita (2 modela za pečenje Ø 20 cm, diagonalno zamaknjena)	Konvencionalna kuha	190	mreža za pečenje	1	65 - 75
Jabolčna pita (2 modela za pečenje Ø 20 cm, diagonalno zamaknjena)	Vroči zrak	180	mreža za pečenje	2	70 - 80
Pusti biskvit	Konvencionalna kuha	180	mreža za pečenje	2	20 - 30
Pusti biskvit	Vroči zrak	160	mreža za pečenje	2	25 - 35
Pusti biskvit	Vroči zrak	170	mreža za pečenje	1 + 3	30 - 40
Masleni piškoti/pecivo iz krhkega testa	Konvencionalna kuha	140	pekač za pecivo	3	15 - 30
Masleni piškoti/pecivo iz krhkega testa	Vroči zrak	140	pekač za pecivo	3	20 - 30
Masleni piškoti/pecivo iz krhkega testa	Vroči zrak	140	pekač za pecivo	1 + 3	15 - 30
Popečen kruh	Veliki žar	250	mreža za pečenje	3	5 - 10
Goveji burger ¹⁾	Turbo pečenje na žaru	250	mreža za pečenje ali globok pekač	3	15–20 prva stran; 10–15 druga stran

1) Pečico 10 minut predhodno segrevajte.

13. PEČICA - VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

13.1 Opombe o čiščenju

Sprednji del pečice očistite z mehko krpo, toplo vodo in blagim čistilom.

Za čiščenje kovinskih površin uporabite namensko čistilo.

Notranjost pečice očistite po vsaki uporabi. Nakopičena maščoba ali drugi ostanki hrane lahko povzročijo požar.

Vso dodatno opremo očistite po vsaki uporabi in pustite, da se posuši. Uporabite mehko krpo s toplo vodo in čistilnim sredstvom. Pripomočkov ne pomivajte v pomivalnem stroju (razen pekača AirFry).

Trdovratnejše madeže očistite s posebnim čistilom za pečice.

Dodatne opreme s prevleko proti prijemanju in pekača AirFry ne čistite z abrazivnimi čistilnimi sredstvi ali ostrimi predmeti.

13.2 Čiščenje pladnja AirFry

1. Pladenj AirFry položite na pekač.
2. Nalijte vročo vodo s pomivalnim sredstvom in pustite, da se namaka.
3. Pladenj AirFry očistite z gobico ali uporabite ščetko, da odstranite ostanke. Možno je tudi čiščenje v pomivalnem stroju.

13.3 Pečice iz nerjavnega jekla ali aluminija

Vrata pečice čistite le z vlažno krpo ali gobico. Posušite z mehko krpo.

Nikoli ne uporabljajte jeklene volne, kislin ali abrazivnih sredstev, ki bi lahko poškodovale površino pečice. Na enak način očistite upravljalno ploščo na pečici.

13.4 Čiščenje vbokline pečice

Pri čiščenju se odstranijo ostanke apnenca s spodnjega dela pečice po peki s paro.



Priporočamo, da upoštevate postopek čiščenja vsaj na 5 - 10 ciklov funkcije: SteamBake.

1. V vboklino na dnu pečice vlijte 250 ml belega kisa. Uporabite največ 6-% kis brez zelišč.
2. Kis naj 30 minut pri temperaturi okolja raztaplja ostanke apnenca.
3. Notranjost pečice očistite s toplo vodo in mehko krpo.

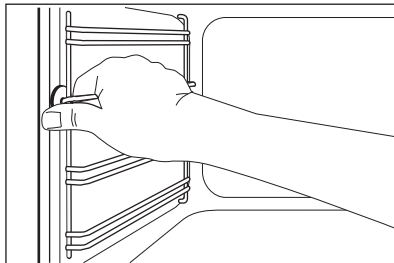
13.5 Odstranjevanje nosilcev rešetk

Preden začnete s čiščenjem pečice, odstranite nosilce rešetk.

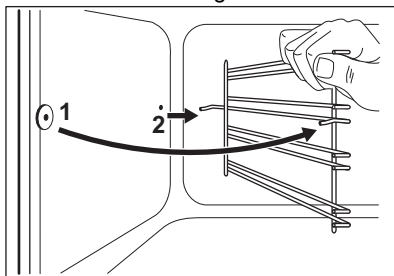
POZOR!

Pri odstranjevanju nosilcev rešetk bodite previdni.

1. Sprednji del nosilca rešetke povlecite stran od stranske stene.




2. Zadnji del nosilca rešetke potegnite s stranskih sten in ga odstranite.



Odstranjeno opremo namestite v obratnem zaporedju.

13.6 Uporaba : Čiščenje z vodo

Ta postopek čiščenja uporablja vlago za odstranjevanje preostalih delcev maščobe in hrane iz naprave.

1. V vboklino pečice nalijte vodo: 250ml.
2. Nastavite funkcijo .
3. Nastavite temperaturo na 90 °C.
4. Pustite, da naprava deluje 30 min.
5. Izklopite napravo.
6. Počakajte, da se naprava ohladi.
Notranjost obrišite do suhega z mehko krpo.

13.7 Čiščenje vrat pečice

Vrata pečice so sestavljena iz dveh steklenih plošč. Za čiščenje lahko snamete vrata pečice in notranjo stekleno ploščo.



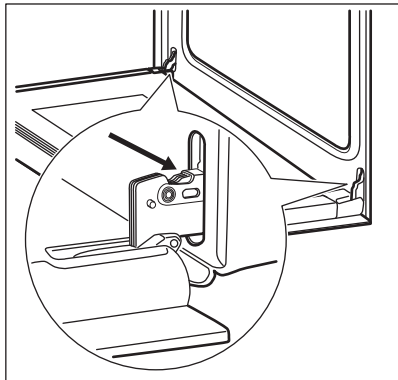
Če poskušate odstraniti notranjo stekleno ploščo, preden odstranite vrata pečice, se lahko vrata zaprejo.



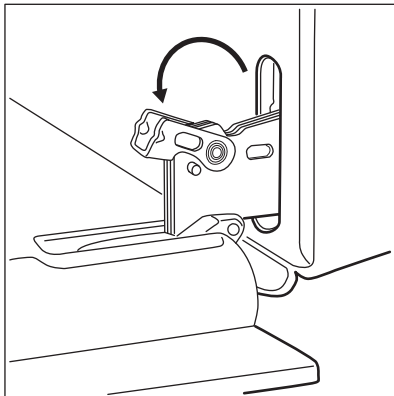
POZOR!

Naprave ne uporabljajte brez notranje steklene plošče.

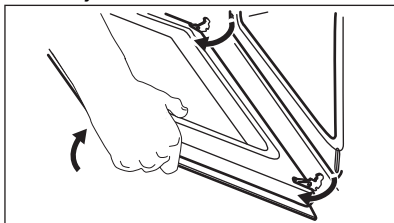
1. Odprite vrata do konca in primite tečaja.



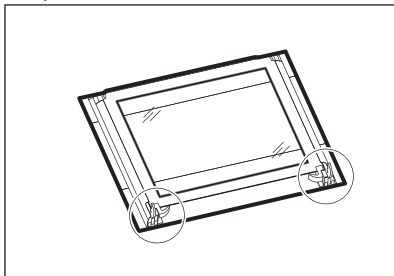
2. Dvignite in povsem obrnite vzvoda na obeh tečajih.



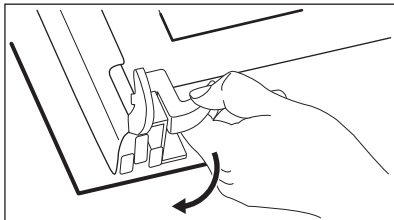
3. Vrata pečice zaprite do polovice do prvega položaja odpiranja. Potem jih dvignite in povlecite naprej ter snemite s tečajev.



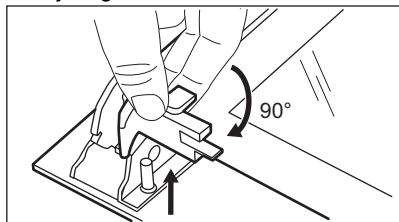
4. Vrata položite na mehko krpo na trdno površino.



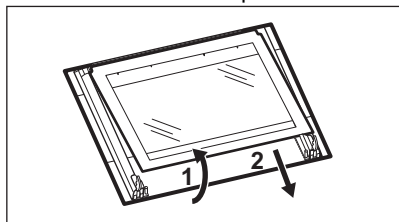
5. Sprostite sistem zapiranja, da boste lahko sneli notranjo stekleno ploščo.



6. Obrnite zaponki za 90° in ju snemite z njunega mesta.



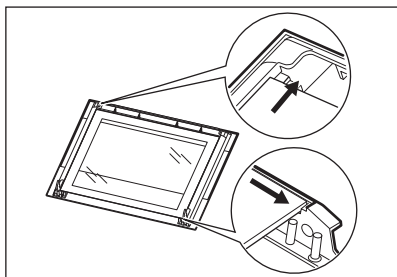
7. Najprej previdno dvignite in nato odstranite stekleno ploščo.



8. Steklene plošče očistite z vodo in milom. Temeljito jih osušite. Steklenih plošč ne pomivajte v pomivalnem stroju.

Ko končate s čiščenjem, namestite stekleno ploščo in vrata pečice. Ponovite zgornje korake v obratnem zaporedju.

Poskrbite, da bo notranja steklena plošča vstavljena na pravo mesto.



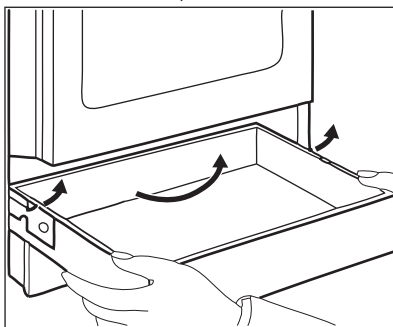
13.8 Odstranjevanje predala

⚠ UPOZORNENIE!

V predalu ne hranite vnetljivih predmetov (kot so pripomočki za čiščenje, plastične vrečke, kuhinjske rokavice, papir ali razpršila za čiščenje). Med uporabo pečice se predal lahko segreje. Obstaja nevarnost požara.

Predal pod pečico lahko odstranite za čiščenje.

1. Predal vlecite, dokler se ne ustavi.



2. Predal počasi dvignite.

3. Predal povsem izvlecite.

Za namestitev predala ponovite prejšnje korake v obratnem zaporedju.

13.9 Zamenjava žarnice

⚠ UPOZORNENIE!

Nevarnost električnega udara.
Žarnica je lahko vroča.

1. Izključite pečico. Počakajte, da se pečica ohladi.
2. Pečico izključite iz napajanja.
3. Na dno pečice položite krpo.

Žarnica na zadnji strani

1. Stekljeni pokrov žarnice obrnite in ga snemite.
2. Očistite stekleni pokrov.
3. Žarnico zamenjajte z ustrežno žarnico, odporno proti visoki temperaturi 300 °C.
4. Namestite stekleni pokrov.

14. ODPRAVLJANJE TEŽAV

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

14.1 Kaj storite v primeru ...

Problem	Možni vzrok	Rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti.	Naprava ni priključena na električno napajanje ali je priključena nepravilno.	Preverite, ali je naprava pravilno priključena na napajanje.
	Pregorela je varovalka.	Prepričajte se, če ni morda vzrok za okvaro varovalka. Če varovalka večkrat zapored pregori, se obrnite na usposobljenega električarja.
Kuhalne plošče ni mogoče vklopiti ali je uporabljati.	Pregorela je varovalka.	Kuhalno ploščo ponovno vklopite in v manj kot 10 sekundah nastavite segrevanje.
Ko poskušate vklopiti generator isker, se iskra ne sproži.	Kuhalna plošča ni priključena na električno napajanje ali je priključena nepravilno.	Preverite, ali je kuhalna plošča pravilno priključena na električno napajanje. Oglejte si vezalno shemo.
	Pregorela je varovalka.	Prepričajte se, če ni morda vzrok za okvaro varovalka. Če varovalka večkrat zapored pregori, se obrnite na usposobljenega električarja.
Plamen ugasne takoj po vžigu.	Pokrov in krona gorilnika nista nameščena pravilno.	Preverite, ali sta pokrov in krona gorilnika nameščena pravilno.
	Termočlen ni dovolj segret.	Ko plamen zagori, generator isker pridržite še deset sekund ali manj.
Obroč plamena je ni raven.	Krona gorilnika je zamašena s ostanki hrane.	Prepričajte se, da šoba ni zaprta in da je krona gorilnika čista.
Gorilniki ne delujejo.	Ni dovoda plina.	Preverite plinsko povezavo.
Barva plamena je oranžna ali rumena.		Plamen lahko na nekaterih delih gorilnika izgleda oranžno ali rumeno. To je običajno:
Pečica se ne segreje.	Pečica je izklopljena.	Vklopite pečico.
	Potrebne nastavitve niso nastavljene.	Prepričajte se, da so nastavitve pravilne.
	Ura ni nastavljena.	Nastavite uro.
Luč ne deluje.	Luč je okvarjena.	Zamenjajte žarnico.
Para in kondenzacija se nabereta na hrani in v notranjosti pečice.	Jed ste predolgo pustili v pečici.	Ne puščajte jedi v pečici dlje kot 15–20 minut po koncu postopka priprave.

Problem	Možni vzrok	Rešitev
Priprava jedi traja preveč ali pre malo časa.	Temperatura je prenizka ali previsoka.	Po potrebi prilagodite temperaturo. Upoštevajte nasvete v navodilih za uporabo.
Na prikazovalniku pečice se prikaže "0.00" in "LED".	Prišlo je do izpada napajanja.	Ponastavite uro.
Pečenje ni učinkovito s funkcijo: SteamBake.	Niste aktivirali funkcije SteamBake.	Oglejte si "Vklop funkcije: SteamBake".
	Vbokline pečice niste napolnili z vodo.	Oglejte si "Vklop funkcije: SteamBake".
Voda v vboklini pečice ne vre.	Temperatura je prenizka.	Temperaturo nastavite vsaj na 110 °C. Oglejte si poglavje "Pečica - Namigi in nasveti".
Voda izteka iz vbokline pečice.	V vboklini pečice je preveč vode.	Izklopite pečico in se prepričajte, da je naprava hladna. Obrišite vodo s krpo ali gobico. Dodajte ustrezno količino vode v vboklino pečice. Oglejte si določen postopek.

14.2 Servisni podatki

Če težave ne morete razrešiti sami, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center.

Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe. Ploščica za tehnične navedbe se nahaja na sprednjem okvirju notranjosti naprave. Ploščice za tehnične navedbe ne odstranjujte iz notranjosti naprave.

Priporočamo, da podatke vpišete sem:

Model (MOD.)
Produktna številka (PNC)
Serijska številka (S.N.)

15. ENERGIJSKA UČINKOVITOST

15.1 Podatki o izdelku v skladu s predpisi EU o okoljsko primerni zasnovi kuhalnih plošč

Identifikacija modela	LKM660222X
Vrsta kahalne plošče	Kuhalna plošča znotraj samostoječega štedilnika
Število kuhališč	1
Tehnologija segrevanja	Klasično kuhališče
Premer krožnih kuhališč (Ø)	Desno zadaj 18.0 cm

Poraba energije na kuhališče (EC electric cooking)	Desno zadaj	194.9 Wh/kg
Število plinskih gorilnikov	3	
Energijska učinkovitost posameznega plinskega gorilnika (EE gas burner)	Levo zadaj – pomožni	ni na voljo %
	Desno spredaj – srednje hitri	55.0 %
	Levo spredaj – hitri	55.7 %
Energijska učinkovitost posamezne plinske kuhalne plošče (EE gas hob)		55.4 %
Poraba energije kuhalne plošče (EC electric hob)		194.9 Wh/kg
IEC/EN 60350-2 - Gospodinjski električni kuhalni aparati – 2. del: Kuhalne plošče – Metode za merjenje funkcionalnosti.		
EN 30-2-1:Plinski gospodinjski aparati za kuhanje – 2-1. del: Smotrna raba energije – Splošno		

15.2 Plošča - Varčevanje z energijo

Energijo lahko prihranite med vsakodnevnim kuhanjem, če upoštevate spodnje nasvete.

- Segrejte le toliko vode, kot jo potrebujete.
- Posodo po možnosti pokrijte s pokrovkami.

Električna kuhališča:

- Pred vklopom kuhališča nanj postavite posodo.
- Dno posode mora imeti enak premer kot kuhališče.
- Na manjša kuhališča postavite manjšo posodo.
- Posodo postavite neposredno na sredino kuhališča.

- Uporabite akumulirano toploto, da ohranite hrano toplo ali da jo stopite.

Plinski gorilniki:

- Pred uporabo se prepričajte, da so gorilniki in podstavki za posodo pravilno nameščeni.
- Dno posode mora imeti ustrezen premer za velikost gorilnika.
- Posodo postavite neposredno nad gorilnik in na njegovo sredino.
- Ko začne tekočina vreti, zmanjšajte ogenj, tako da tekočine le rahlo vre.
- Po možnosti uporabite lonec na pritisk. Oglejte si njegova navodila za uporabo.

15.3 Podatki o izdelku in informacijski list o izdelku v skladu s predpisi EU o okoljsko primerni zasnovi in energijskem označevanju za pečice

Ime dobavitelja	Electrolux
Identifikacija modela	LKM660222X 943005601
Indeks energijske učinkovitosti	94.9
Razred energijske učinkovitosti	A
Poraba energije pri standardni obremenitvi, običajni način	0,84 kWh/cikel
Poraba energije pri standardni obremenitvi, način z ventilatorjem	0,75 kWh/cikel
Število votlin pečice	1
Toplotni vir	Električna energija

Prostornina	58 l
Vrsta pečice	Pečica znotraj samostoječega štedilnika
Masa	41.0 kg

IEC/EN 60350-1 – Gospodinjski električni aparati za pripravo jedi – 1. del: Štedilniki, pečice, parne pečice in žari – Metode za merjenje obnašanja.

15.4 Pečica - Varčevanje z energijo

Spodnji nasveti vam bodo pomagali prihraniti energijo pri uporabi naprave.

Poskrbite, da bodo vrata naprave med delovanjem zaprta. Vrat med pripravo obroka ne odpirajte prepogosto. Poskrbite, da bo tesnilo vrat čisto, in preverite, da je dobro nameščeno.

Uporabljajte kovinsko posodo in temne neodbojne pekače in posode za boljše varčevanje z energijo.

Naprave pred kuhanjem ne predgrevajte, razen če je to posebej priporočljivo.

Presledki med pečenjem več jedi naj bodo čim krajši.

Pečenje z ventilatorjem

Ko je mogoče, uporabljajte funkcije pečenja z ventilatorjem, da prihranite energijo.

Akumulirana toplota

Pri pečenju, daljšem od 30 minut, tri do 10 minut pred potekom časa pečenja znižajte temperaturo naprave na najnižjo stopnjo. Akumulirana toplota v napravi peče naprej.

Z akumulirano toploto ohranite toplo hrano oz. pogrejte ostale jedi.

Ohranjanje jedi toplih

Če želite uporabiti akumulirano toploto in ohraniti toplo hrano, izberite najnižjo možno nastavitev temperature.



Vlažno pečenje

Funkcija je zasnovana za varčevanje z energijo med pečenjem. Za dodatne podrobnosti si oglejte poglavje "Naprava - Vsakodnevna uporaba", funkcije naprave.

15.5 Podatki o izdelku glede porabe energije in najdaljšega časa za doseg ustreznega načina nizke moči

Poraba energije v stanju pripravljenosti	0.8 W
Najdaljši čas, ki je potreben, da oprema samodejno doseže ustrezen način nizke moči	20 min

16. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s simbolom , ne odstranjujte z

gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

Electrolux Appliances AB - Contact Address:
Al. Powstancow Slaskich 26, 30-570 Krakow,
Poland







electrolux.com

867375408-B-472024



CE